



## واکسن کونژوگه (ترکیبی) مننگوکوک نوع ث (Men-C) Meningococcal C Conjugate (Men-C) Vaccine

مهم است که کارت تمام واکسن‌های دریافتی را نگه دارید.

### مزایای واکسن چیست؟

واکسن‌هایی که در برابر عفونت مننگوکوک نوع ث محافظت می‌کنند بهترین راه برای محافظت از فرزند شما در برابر این بیماری جدی و گاه کشنده است.

با واکسینه کردن فرزند خود، از دیگران نیز محافظت می‌کنید.

### واکنش‌های احتمالی بعد از دریافت واکسن چیست؟

واکسن‌ها بسیار بی‌خطر هستند. دریافت واکسن خطر بسیار کمتری در مقایسه با ابتلا به بیماری مننگوکوک دارد. واکنش‌های رایج به واکسن ممکن است شامل درد، قرمزی و ورم در محل تزریق واکسن باشد. تب، خواب‌آلودگی، بی‌اشتهایی، حالت تهوع، استفراغ، اسهال، سردرد یا درد عضلانی نیز ممکن است در عرض 24 ساعت پس از تزریق واکسن رخ دهد. این واکنش‌ها خفیف هستند و عموماً 1 تا 2 روز ادامه پیدا می‌کنند.

در صورت بروز تب یا درد می‌توان از استامینوفن (مانند Tylenol®) یا ایبوپروفن (مانند Advil®) استفاده کرد. به دلیل خطر ابتلا به سندرم ری (Reye)، افراد زیر 18 سال نباید از آسپیرین (مانند Aspirin®) استفاده کنند.

\*ایبوپروفن نباید به کودکان زیر 6 ماه داده شود، مگر اینکه از قبل با ارائه‌دهنده مراقبت‌های بهداشتی-درمانی خود صحبت کرده باشید.

برای کسب اطلاعات درباره سندرم ری [HealthLinkBC](#) یا [File #84 Reye Syndrome](#) را مشاهده کنید.

مهم است که 15 دقیقه پس از دریافت هر واکسنی در کلینیک بمانید زیرا احتمال بسیار کم، کمتر از 1 در میلیون، بروز واکنش آلرژیک کشنده به نام آنافیلاکسی وجود دارد. این واکنش ممکن است شامل کهیر، مشکل تنفسی، یا تورم گلو، زبان یا لب باشد. اگر این واکنش رخ دهد، ارائه دهنده

فرزند خود را ایمن نگه دارید.  
تمام واکسن‌ها را به موقع دریافت کنید.

با دریافت به موقع واکسن، فرزندتان می‌تواند در طول زندگی از بسیاری بیماری‌ها در امان بماند.

طی 50 سال اخیر، واکسیناسیون بیش از هر اقدام بهداشتی دیگری، جان انسان‌ها را در کانادا حفظ کرده است.

### واکسن Men-C چیست؟

واکسن Men-C در برابر عفونت یکی از رایج‌ترین انواع باکتری‌های مننگوکوک، یعنی نوع ث، از شما محافظت می‌کند. این واکسن مورد تأیید Health Canada است.

واکسن Men-C در قالب برنامه واکسیناسیون کودکان به صورت رایگان ارائه می‌شود. برای گرفتن نوبت، با ارائه‌دهنده خدمات بهداشتی-درمانی خود تماس بگیرید.

### چه کسانی باید واکسن Men-C را دریافت کنند؟

واکسن Men-C به صورت یک سری 2 دوزی به نوزادان تزریق می‌شود. دوز اول در 2 ماهگی و دوز دوم در 12 ماهگی داده می‌شود. این واکسن هم‌زمان با سایر واکسن‌های دوران کودکی داده می‌شود.

| سن کودک در زمان واکسیناسیون | واکسن Men-C |
|-----------------------------|-------------|
| 2 ماهگی                     | دوز اول     |
| 12 ماهگی                    | دوز دوم     |

این واکسن ممکن است به افراد زیر نیز داده شود:

- متولدین قبل از سال 2002 که 24 سال و یا کمتر سن دارند و در روز تولد 10 سالگی یا بعد از آن دوز واکسن را دریافت نکرده‌اند
- کسانی که در تماس نزدیک با فرد مبتلا به بیماری مننگوکوک نوع ث بوده‌اند

به لطف برنامه‌های رایج واکسیناسیون کودکان، بیماری مننگوکوک نوع ث در حال حاضر در بریتیش کلمبیا نادر است.

### رضایت اطفال زیر سن قانونی دارای بلوغ فکری

توصیه می‌شود که والدین یا سرپرستان در مورد رضایت برای واکسیناسیون، با فرزندانشان صحبت کنند. کودکان زیر 19 سال که قادر به درک فواید و واکنش‌های احتمالی هر واکسن و خطر عدم واکسینه شدن هستند، از نظر قانونی می‌توانند با واکسیناسیون موافقت کنند یا آن را رد کنند. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره رضایت کودکان زیر سن قانونی دارای بلوغ فکری به [HealthLinkBC File #119 The Infants Act, Mature Minor Consent and Immunization](#) مراجعه کنید.



BC Centre for Disease Control  
Provincial Health Services Authority

مراقبت‌های بهداشتی-درمانی شما آماده مداوای آن است. درمان اورژانسی شامل تجویز اپی‌نفرین (آدرنالین) و انتقال با آمبولانس به نزدیکترین بخش اورژانس می‌شود. اگر علائم پس از خروج از کلینیک ظاهر شد، با 1-1-9 یا شماره اورژانس محلی تماس بگیرید.

مهم است که همیشه واکنش‌های جدی یا غیرمنتظره را به ارائه‌دهنده مراقبت‌های بهداشتی-درمانی خود گزارش دهید.

### چه کسانی نباید واکسن Men-C را دریافت کنند؟

اگر فرزندتان به دوز قبلی واکسن مننگوکوک یا هر ترکیبی از واکسن واکنشی مهلک نشان داده است، با ارائه‌دهنده مراقبت‌های بهداشتی-درمانی خود صحبت کنید.

به دلیل سرماخوردگی یا سایر بیماری‌های خفیف نباید دریافت این واکسن را به تأخیر انداخت. با این حال، اگر نگران هستید، با ارائه‌دهنده مراقبت‌های بهداشتی-درمانی خود صحبت کنید.

### عفونت مننگوکوک چیست؟

عفونت مننگوکوک ث توسط یک باکتری به نام مننگوکوک نوع ث ایجاد می‌شود که می‌تواند باعث عفونت‌های جدی و مهلک از جمله مننژیت، عفونت غشای مغز و سپتیسمی، نوعی عفونت خونی، شود. از هر 100 نفری که به این بیماری مبتلا می‌شوند، 15 نفر جان خود را از دست می‌دهند، حتی اگر تحت درمان قرار گیرند. از عوارض دائمی عفونت می‌توان به آسیب مغزی، ناشنوایی و از دست دادن اندام‌ها اشاره کرد.

عفونت مننگوکوک از طریق سرفه، عطسه یا تماس رو در روی نزدیک از فردی به فرد دیگر منتقل می‌شود. همچنین می‌تواند از طریق بزاق منتقل شود. نوزادان و کودکان خردسال می‌توانند از طریق استفاده مشترک از پستونک، بطری یا اسباب بازی‌هایی که مورد استفاده سایر کودکان، بیمار شوند. کودکان بزرگتر و افراد بزرگسال ممکن است از طریق کارهایی مانند بوسیدن، یا استفاده مشترک از غذا، نوشیدنی، سیگار، رژ لب، بطری آب و محافظ دندان‌ها ویزه ورزش یا دهنه آلات موسیقی بیمار شوند.

برای دسترسی به عناوین بیشتر HealthLinkBC File به [www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files](http://www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files) یا مرکز بهداشت عمومی محلی خود مراجعه کنید. برای کسب اطلاعات و مشاوره بهداشتی غیر اورژانسی در بریتیش کلمبیا به [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) مراجعه کنید یا با شماره 1-1-8 (رایگان) تماس بگیرید. افراد ناشنوا یا کم شنوا با شماره 1-1-7 تماس بگیرند. خدمات ترجمه به بیش از 130 زبان، بنا به درخواست در دسترس است.